

*Convegno dell'Università degli Studi di Bergamo  
(Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere) in collaborazione con  
l'Università Statale di Milano (Dipartimento di Beni Culturali e Ambientali) e con  
l'Istituto Lombardo Accademia di Scienze e Lettere di Milano*

CON IL PATROCINIO DI



ANNO DELLA CULTURA - #inLOMBARDIA - 2017/2018



VILLA VIGONI



*Winckelmann,  
l'antichità classica e la Lombardia*



- 11 aprile 2018** – ore 9.30-19.30 – Università degli Studi di Bergamo  
Aula Magna (Piazzale Sant'Agostino, 2)
- 12 aprile 2018** – ore 9.45-13.00 – Istituto Lombardo Accademia di Scienze e Lettere di Milano  
Sala delle Adunanze (Palazzo di Brera, via Brera, 28)
- 12 aprile 2018** – ore 15.00-18.00 – Università degli Studi di Milano  
Sala Napoleonica (Palazzo Greppi, via Sant'Antonio, 12)
- 13 aprile 2018** – ore 10.00-13.00 – Università degli Studi di Milano  
Sala Napoleonica (Palazzo Greppi, via Sant'Antonio, 12)

**Coordinatori**

Elena Agazzi e Fabrizio Slavazzi

**Intervengono**

Elena Agazzi, Luca Bani, Raul Calzoni, Fabrizio Cambi, Giulia Cantarutti, Carlo Capra, Luisa Erba, Maria Fancelli, Serena Feloj, Stefano Ferrari, Franca Franchi, Elio Franzini, Maurizio Harari, Max Kunze, Federica La Manna, Luigi Mascilli Migliorini, Giorgio Panizza, Pierluigi Panza, Alain Schnapp, Marco Sirtori, Fabrizio Slavazzi, William Spaggiari, Alessandra Squizzato, Gabriella Tassinari, Giovanni Truglia, Giovanni Carlo Federico Villa.

In collaborazione con «Civico Museo Archeologico» e «Biblioteca civica Angelo Mai» di Bergamo. Con il patrocinio della «Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII».

*Per informazioni e iscrizioni:*

*Compagnia della corte - Segreteria organizzativa*

*Via dei Mille 48, 27100 Pavia*

*tel. 0382 574313 – e-mail: segreteria@compagniadellacorte.com*

**11 aprile 2018**  
**Università degli Studi di Bergamo**  
**Aula Magna di Sant'Agostino**

ore 9.30: Saluto delle autorità e degli organizzatori del Convegno

ore 10.15: Lectio Magistralis: Alain Schnapp, *L'antichità e le rovine in Europa da Petrarca a Winckelmann* (introduce Franca Franchi)

Moderazione: Elena Agazzi

ore 11.00: Max Kunze, *Die Werkausgabe Winckelmanns vor dem Abschluss - ein kritisches Resümee* (con traduzione italiana)

ore 11.30: Stefano Ferrari, «*Er ist einer der würdigsten Menschen unserer Nation ...*»: i rapporti tra Firmian e Winckelmann

ore 12.00: Giulia Cantarutti, *La biblioteca firmiana e gli "incunaboli" della presenza di Winckelmann a Milano*

Discussione

ore 13.00-15.00: Pausa

**11 aprile 2018**  
**Università degli Studi di Bergamo**  
**Aula Magna di Sant'Agostino**

Moderazione: Fabrizio Slavazzi

ore 15.00: Giovanni C.F. Villa, *Per una 'quieta grandezza'. Tra Winckelmann e Tiepolo, al tramonto di Venezia*

ore 15.30: Raul Calzoni, *La traduzione dell'Amoretti della "Storia dell'arte nell'antichità"*

ore 16.00: Elena Agazzi, *I viaggi di Carlo Amoretti e l'ambiente scientifico-culturale milanese del suo tempo*

Discussione & Coffee-Break

ore 17.00: Marco Sirtori, *Parini, Winckelmann e il Neoclassicismo milanese*

ore 17.30: Luca Bani, *Un milanese alla corte di Winckelmann. Le "Notti romane" di Alessandro Verri tra classicismo e preromanticismo*

ore 18.00: Federica La Manna, *Le Accademie pavesi ai tempi di Winckelmann. La ricezione*

ore 18.30: *Presentazione dell'edizione italiana delle lettere di Johann Joachim Winckelmann* con Fabrizio Cambi e Maria Fancelli

Discussione

**12 aprile 2018**  
**Istituto Lombardo Accademia di Scienze e Lettere di Milano – Sala delle Adunanze**

ore 9.45: Saluto delle autorità e degli organizzatori del Convegno

Moderazione: Alain Schnapp

ore 10.00: Carlo Capra, *Società e cultura in Lombardia nell'epoca di Winckelmann*

ore 10.30: William Spaggiari, «*Adorateur des anciens*»: Winckelmann, Mengs e i fratelli Casanova

ore 11.00: Luigi Mascilli Migliorini, *Le passioni neoclassiche del principe di Metternich*

ore 11.30: Luisa Erba, *Pavia, la cultura dell'antico e Le leggi del bello di Luigi Malaspina*

Discussione

ore 13.00: Pausa

**12 aprile 2018**  
**Università degli Studi di Milano**  
**Sala Napoleonica**

ore 15.00: Saluto delle autorità e degli organizzatori del Convegno

Moderazione: Elio Franzini

ore 15.30: Giorgio Panizza, *Erudizione, storia, narrazione: un nodo anche milanese*

ore 16.00: Serena Feloj, *Winckelmann e i Verri: uno studio a partire dalla traduzione Amoretti*

ore 16.30: Gabriella Tassinari, *Winckelmann e la glittica del suo tempo*

ore 17.00: Giovanni Truglia, *Lo sguardo di Amoretti: l'antico fra la traduzione della "Geschichte" e le note dei viaggi*

Discussione

**13 aprile 2018**  
**Università degli Studi di Milano**  
**Sala Napoleonica**

Moderazione: Elena Agazzi

ore 10.00: Pierluigi Panza, *Editori e sottoscrittori: la nascita della traduzione milanese del 1779*

ore 10.30: Alessandra Squizzato, *Per la fortuna milanese di J. J. Winckelmann: studi e collezionismo in casa Trivulzio tra Sette e Ottocento*

ore 11.00: Maurizio Harari, *Da Winckelmann a Jouy a Spontini: la Vestale, storia di un'immagine*

ore 11.30: Fabrizio Slavazzi, *Sui rapporti tra Giuseppe Alessandro Furietti, Alessandro Albani e Johann Joachim Winckelmann*

Discussione e conclusioni



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO  
DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI  
E AMBIENTALI



CON IL PATROCINIO DI



BRERA  
ACCADEMIA DI BELLE ARTI  
Milano



Consolato Generale  
della Repubblica Federale di Germania  
Milano



in LOMBARDIA  
Regione Lombardia  
ANNO DELLA CULTURA - #inLOMBARDIA - 2017/2018



Ministero dell'Università e della Ricerca  
Ufficio Scolastico  
per la Lombardia



Accademia Carrara



AIG Associazione Italiana di Germanistica  
Italienischer Germanistenverband

In collaborazione con "Civico Museo Archeologico" e "Biblioteca civica Angelo Mai" di Bergamo. Con il patrocinio della «Società Italiana di Studi sul Secolo XVIII».

Coordinatori: Elena Agazzi e Fabrizio Slavazzi

Per informazioni e iscrizioni:  
Compagnia della corte - Segreteria organizzativa  
Via dei Mille 48, 27100 Pavia  
tel. 0382 574313 - e-mail: [segreteria@compagniadellacorte.com](mailto:segreteria@compagniadellacorte.com)

Convegno dell'Università degli Studi di Bergamo  
(Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere) in  
collaborazione con l'Università Statale di Milano  
(Dipartimento di Beni Culturali e Ambientali) e con l'Istituto Lombardo  
Accademia di Scienze e Lettere di Milano

## Winckelmann, l'antichità classica e la Lombardia



11 aprile 2018 – Università degli Studi di Bergamo  
Aula Magna (Piazzale Sant'Agostino, 2)

12 aprile 2018 – ore 9.45-13.00 - Istituto Lombardo  
Accademia di Scienze e Lettere di Milano  
Sala delle Adunanze  
(Palazzo di Brera, via Brera, 28)

12 aprile 2018 – ore 15.00-18.00 - Università degli Studi di  
Milano, Sala Napoleonica  
(Palazzo Greppi, via Sant'Antonio, 12)

13 aprile 2018 – Università degli Studi di Milano  
Sala Napoleonica  
(Palazzo Greppi, via Sant'Antonio, 12)